divino [

miserico

diverbio [di'verbjo] n.m. disputa<sub>f.</sub>, altercação<sub>f.</sub>, contenda<sub>f.</sub>, pegaf; avere un violento diverbio con qualcuno ter uma violenta disputa com alguém; venire a diverbio pegar-se, disputar, altercar, contender

divergente [diver'dzente] adj. divergente, discordante; linee divergenti linhas divergentes; opinioni divergenti opiniões divergentes; lenti divergenti lentes divergentes; raggi

divergenti raios divergentes

divergenza [diverˈdʒɛntsa] n.f. divergencia, discordência, desacordom; divergenza di idee, di opinioni, di caratteri divergência de ideias, de opiniões, de caracteres

divergere [di'verdzere] v.intr. (pres. io divergo [di'vergo], tu divergi [di'verdʒi], pret.perf.simples io divergei [diver'dʒei], tu divergesti [diverˈdʒesti]) 1 divergir, afastar-se, desviar-se; le due strade divergono as duas estradas divergem 2 [fig.] divergir, discordar; le mie opinioni divergono dalle tue as minhas opiniões divergem das tuas

diversificare [diversifi'kare] @ v.tr. (io diversifico [diver'sifiko], tu diversifichi [diver'sifiki]) diversificar, tornar diverso (B) v.intr.,refl. (aux. essere) diversificar(-se), variar, ser

diversificazióne [diversifikat'tsjone] n.t. diversificação, diversidade

**diversióne** [diver'sjone] n.f. 1 diversão, desvio<sub>m.</sub> 2 MILITAR diversão; azione, manovra di diversione ação <sup>4AO</sup>, manobra de diversão 3 [fig.] digressão 4 diversão, distração dao, recreio<sub>m.</sub>, divertimento<sub>m.</sub>

diversità [diversita] n.t. diversidade, variedade, dissemelhança, diferença, diversità di idee, di opinioni, di gusti diversidade de ideias, de opiniões, de gostos; c'è una grande diversità fra i due stili há uma grande diferença

entre os dois estilos

**diversivo** [diversivo] **(a)** adj. diversivo, de diversão; azione, manovra diversiva ação da, manobra de diversão **(b)** n.m. distração, da, diversão, il suo arrivo costituisce un diversão. sivo per noi a sua chegada constitui uma distração dao para nós; trovare un diversivo nella lettura encontrar distracão <sup>dAO</sup> na leitura

diverso [di'verso] adj. 1 diverso, diferente, vário, distinto; strade diverse estradas diversas; un abito diverso dagli altri um fato diferente dos outros; sono diversi come il giorno e la notte são diferentes como o dia da noite; la mia opinione è diversa dalla tua a minha opinião é diferente da tua; sei diverso da come pensavo és diferente do que eu julgava; seguiamo metodi diversi seguimos métodos diferentes; allora il caso è diverso então o caso é diferente; spese diverse despesas diversas, várias; diversa gente la pensa così muita gente pensa assim 2 pl. diversos, muitos, vários, alguns; c'erano diverse persone havia diversas pessoas; diversi giorni fa há alguns dias; l'ho saputo da diverse persone soube isto de várias pessoas

divertente [diver'tente] adj. divertido, agradável, alegre, engraçado, recreativo; uno spettacolo divertente um espetáculo<sup>dAO</sup> divertido; *una persona divertente* uma pessoa divertida, mi ha raccontato una storia divertente contou-

-me uma história divertida

divertévole [diver'tevole] adj. ⇒ divertente diverticolite [divertiko'lite] n.f. MEDICINA diverticulite diverticolo [diver'tikolo] n.m. 1 atalho 2 [fig.] subterfúgio, evasiva, 3 ANATOMIA divertículo

divertimento [divertimento] n.m. divertimento, distração $_\ell$  <sup>dAO</sup>, diversão $_\ell$ , prazer, entretenimento, recreio, passatempo; non lavora per divertimento ma per guadagnare não trabalha por divertimento mas para ganhar; i divertimenti di una grande città os divertimentos duma grande cidade; fare qualche cosa per divertimento fazer alguma coisa por divertimento, por diversão; la caccia è il suo divertimento preferito a caça é a sua distração dao preferida; è un divertimento starlo a sentire é um prazer ouvi-lo; buon divertimento! divirta-se!, divirtam-se!, diverte-te!

divertire [diver'tire] @ v.tr. (io diverto [di'verto] ou divertisco [diverˈtisko]) divertir, distrair, recrear, entreter; l'attore

divertiva il pubblico con le sue battute o ator<sup>dAO</sup> divertia o público com as suas piadas; è un libro che diverte é um livro divertido, lo diverte giocare con i suoi nipotini é uma distração 440 para ele brincar com os netos ® v.refl. divertir--se, distrair-se, entreter-se, recrear-se, folgar; non pensa ad altro che a divertirsi só pensa em divertir-se; con lei vuole soltanto divertirsi com ela quer apenas divertir-se; si diverte con poco diverte-se com pouco; divertiti! diverte--te!; divertitevi! divirtam-se!; divertirsi alle spalle, a spese di qualcuno divertir-se à custa de alguém; mi sono divertito un mondo diverti-me imenso; ognuno si diverte come può cada qual diverte-se a seu modo

divertito [divertito] adj. divertido; lo guardava con aria

divertita olhava-o com ar divertido

divezzamento [divettsa'mento] n.m. ⇒ svezzamento divezzare [divet'tsare] @ v.tr. (io divezzo [di'vettso]) 1 desmamar, divezzare un bambino desmamar um bebé AO 2 desabituar, desacostumar ® v.refl. desabituar-se, desacostumar-se

divezzàto [divet'tsato] adj. desmamado divezzo [di'vettso] adj. desmamado

diviato [diviato] adj. direitinho

dividendo [divi'dendo] n.m. MATEMÁTICA, COMÉRCIO dividendo dividere [di'videre] @ v.tr. (pret.perf.simples io divisi [di'vizi], tu dividesti [divi'desti], part.pass. diviso [di'vizo]) 1 dividir, repartir, partir, distribuir, partilhar, quinhoar, separar; dividere il pane in fette partir o pão em fatias; dividere a, per metà partir, dividir ao meio, pelo meio; dividere una parola in sillabe dividir uma palavra em sílabas; dividere un'opera in capitoli dividir uma obra em capítulos; non ho niente da dividere con lui não tenho nada a partilhar com ele; dividere due contendenti separar, apartar dois adversários; dividere il bene dal male distinguir o bem do mal; ha diviso le sue ricchezze coi fratelli partilhou a sua riqueza com os irmãos; dividere i dolori di qualcuno partilhar as dores de alguém; dividiamo la stessa stanza partilhamos o mesmo quarto; un muro divide le due stanze uma parede separa os dois quartos 2 MATEMÁTICA dividir ® v.refl. dividir-se, repartir-se, ramificar-se, separar-se, divergir; l'anno si divide in dodici mesi o ano divide-se em doze meses, il popolo si divise in molti partiti o povo dividiu-se em muitos partidos; le opinioni si dividono as opiniões divergem; si è diviso dalla moglie separou-se da mulher

**dividivi** [divi'divi] *n.m.inv.* BOTÂNICA dividivi **divietare** [divjetare] v.tr. (io divieto [divjeto])  $\Rightarrow$  vietare

divieto [di'vjeto] n.m. proibição, interdição, veto; divieto di sosta estacionamento proibido; divieto di sorpasso ultrapassagem proibida; divieto di pesca, di caccia proibição de pesca, de caça; divieto d'importazione proibição de importação; far divieto proibir, vedar; è fatto divieto di é proibido

divinaménto [divinaˈmento] n.m. adivinhação.

divinare [divi'nare] v.tr. 1 adivinhar, pressagiar, predizer, profetizar, vaticinar 2 intuir, imaginar divinatóre [divinaˈtore] adj.,n.m. (f. -trice) adivinho, adivi-

nhadoi

divinatòrio [divinaˈtɔrjo] adj. divinatório

divinatrice [divina trit fe] n.f. adivinha, divinatriz divinazióne [divinat tsjone] n.f. adivinhação, divinação, predição, profecia, vaticínio $_m$ 

divincolamento [divinkola mento] n.m. 1 torcedurat, torcimento, torção $_f$ , contorção $_f$  2 estrebuchamento

divincolàre [divinkolare] ( v.tr. (io divincolo [di'vinkolo]) torcer ® v.refl. estrebuchar, debater-se, agitar-se, torcer-se, contorcer-se

divincolìo [divinko'lio] n.m. contorção contínua

divinità [divini'ta] n.f. divindade

divinizzare [divinid'dzare] v.tr. 1 divinizar, deificar, endeusar 2 [fig.] divinizar, deificar, exaltar, celebrar

divinizzazione [diviniddzat'tsjone] n.t. divinização, deificação, endeusamento<sub>m.</sub>, apoteose

divina; l scienza d tura a S divina o esplêndic sobre-hu poesia di maravilho divino Po divisa1 [d divisa2 [d alpini a f chiere a forme de

risca divisa3 [ estrangeir divisame nio intendivisare resolver i

divisibile divisibili divisiona moneta di divisiona nário: mon TAR genera

divisióne

divisione em sílabas dum livro administra herança; l divisione boteri divi divisão 4 M de infanta sima divis divismo

2 vedetism diviso [di' le opinioni dãos estav dalla mog mondo vive divisóre [ massimo c divisorio

B) n.m. divis divistico [ peito ao ve divo1 ['divo

divisorio m

divo<sup>2</sup> ['divo divorame divorare tragar, dest ram os cor

devorou o l'edificio in pouco temp livro, um ro l'aereo divo rato il patri pai; era div divorare c ® v.refl. devo *verso i campi* atalhámos, cortámos através dos campos © *v.refl.* cortar-se

tagliasfòglia [taʎʎasˈfɔʎʎa] n.m.inv. ⇒ tagliapasta tagliasièpi [taʎʎaˈsjɛpi] n.f. ⇒ tosasiepi

tagliasigari [takkaˈsigari] n.m. corta-charutos

tagliàta [tall'lata] n.f. corte,, cortadela, cortadura; farsi dare una tagliata ai capelli mandar cortar, espontar o cabelo; dare una tagliata all'erba del prato cortar a relva do prado, dar uma cortadela à relva do prado

tagliatèlle [taλλa'tɛlle] n.t.pl. talharim<sub>m.sing.</sub>
tagliàto [taλλato] adj. 1 cortado, partido, talhado; fieno
tagliato feno ceifado, cortado; libro tagliato livro aberto;
capelli tagliati corti cabelo cortado curto; una cosa
tagliata apposta per qualcuno uma coisa feita à medida de
alguém 2 fadado, talhado, feito; non è tagliato per quel
lavoro não é talhado, fadado para aquele trabalho; è
tagliato per la matematica é fadado para a matemática
3 HERÁLDICA talhado

tagliatóre [taʎƙaˈtore] n.m. (f. -trice) cortador, talhador tagliatúra [taʎƙaˈtura] n.f. 1 corte<sub>m.</sub> 2 parte cortada tagliaùnghie [taʎƙaˈungje] n.m.inv. corta-unhas tagliaùòva [taʎƙaˈwɔva] n.m. máquina de cortar ovos tagliavènto [taʎƙaˈvɛnto] n.m.inv. corta-vento

tagliazòlle [taskat'tsəlle, taskad'dzəlle] n.m.inv. talhadeira<sub>f.</sub> taglieggiaménto [taskeddʒa'mento] n.m. tributação<sub>f.</sub>

taglieggiàre [talkedd3are] v.tr. (io taglieggio [talkedd3o]) tributar, impor tributos

tagliènte [taʎˈʎɛnte] adj. 1 cortante, talhante; coltello, lama tagliente faca, lâmina cortante 2 [fig.] mordaz, maldizente, pungente; lingua tagliente língua afiada, aguçada, viperina

taglière [tal'lere] n.m. tábua de cortar

taglieria [takkeˈria] n.f. laboratório onde se lapidam diamantes

taglierìna [takkeˈrina] n.f. guilhotina taglierìni [takkeˈrini] n.m.pl. talharim<sub>sina.</sub>

taglio ['tallo] n.m. 1 corte, talho, cortaduraf; il taglio dei capelli o corte do cabelo; il taglio di un vino a mistura, a lotação dum vinho; il taglio del fieno a ceifa, o corte do feno; il taglio di un istmo a abertura dum istmo; condannare al taglio della testa condenar à decapitação; strumenti da taglio instrumentos cortantes; ferite da taglio feridas causadas por um instrumento cortante; pietra da taglio pedra de cantaria; bosco da taglio mata de corte; mi sono fatto un taglio a un ginocchio cortei-me num joelho; i tagli della censura os cortes da censura; quella sarta ha un buon taglio aquela costureira tem um bom corte; un taglio d'abito um corte de fato; il taglio di un vestito o corte dum vestido; c'è stato un netto taglio col passato houve um nítido corte com o passado; mettere i mattoni in taglio assentar os tijolos de cutelo 2 gume; il taglio del coltello o gume da faca; rifare il taglio a un coltello afiar uma faca; spada a doppio taglio espada de dois gumes 3 (carta de jogo) corte

tagliòla [taʎˈkɔla] n.f. 1 ratoeira, armadilha, esparrela; tendere preparare la tagliola preparar a armadilha 2 [fig.] armadilha, ratoeira, esparrela, cilada, ardilm., logrom., engano...

tagliolini [takko'lini] n.m.pl. ⇒ taglierini

tagliòlo [taλ'λəlo] n.m. talhadaf.

taglióne [tal/λone] n.m. talião; la pena del taglione a pena de talião

**tagliuzzàre** [ta££ut'tsare] *v.tr.* cortar em pequenas partes, em pedacinhos, aos bocadinhos, esmiuçar, retalhar

**Tago** ['tago] *n.própr.m.* GEOGRAFIA Tejo **tailleur** [*fr.* ta'jœr] *n.m.inv.* saia-casaco

take off [ingl. 'teik of] loc.n.m.inv. descolagemf.

talaltro [talaltro] pron.indef. I taluno... talaltro alguns... outros; taluno dice questo, talaltro quello alguns dizem isto, outros aquilo 2 talvolta... talaltra umas vezes... outras vezes; talvolta mi riceve, talaltra no às vezes atende-me, outras vezes não

**tàlamo** ['talamo] n.m. 1 tálamo, leito conjugal, casamento, núpcias<sub>f. pl.</sub> 2 BOTÂNICA tálamo, recetáculo <sup>dAO</sup>, disco 3 ANATOMIA tálamo; *talamo ottico* tálamo ótico <sup>dAO</sup>

talàre [ta'lare] adj. RELIGIÃO (eclesiástico) talar talàre [ta'lare] adj. RELIGIÃO (eclesiástico) talar talàri [ta'lari] n.m.p.i. MITOLOGIA asas talares talàssico [ta'lassiko] adj. (p.i.m. -ci) talássico talassicolo [talassikolo] adj. talassicola talassocrate [talas'sokrate] n.m. talassocrata talassocrazìa [talassokrat'tsia] n.f. talassocracia talassofobìa [talassofo'bia] n.f. talassofobia

talassografia [talassogra'fia] n.f. talassografia talassogràfico [talasso'grafiço] adj. (pl.m. -ci) talassográ-

talassologìa [talassoloˈdʒia] n.f. oceanografia talassòlogo [talasˈsɔlogo] n.m. ⟨f. -a, pl. -gi⟩ oceanólogo talassòmetro [talasˈsɔmetro] n.m. NÁUTICA talassómetro<sup>A0</sup>, sonda marítima

talassoterapia [talassotera'pia] n.f. MEDICINA talassoterapia talassoteràpico [talassote'rapiko] adj. (pl.m. -ci) talassoterapia

talché [tal'ke] conj. ⇒ cosicché tàlco ['talko] n.m. ⟨pl. -chi⟩ talco

talcoscisto [talko]'Jisto] n.m. MINERALOGIA talcoxisto

talcóso [tal'koso] adj. talcoso

tale ['tale] @ adj.indef. tal, semelhante; tali offese non si possono perdonare tais ofensas não se podem perdoar; tali discorsi non sono tollerabili tais discursos não são toleráveis; non lo credo capace di una tale azione não o julgo capaz de tal ação dAO; siamo già a tal punto? estamos já a tal ponto?, já estamos nesse ponto?; c'era un tale rumore che non si sentiva nulla estava um barulho que não se ouvia nada; le sue parole sono tali che non meritano risposta as suas palavras são tais que não merecem resposta; è ridotto in uno stato tale da far pietà está reduzido a tal estado que mete pena; in tal modo de tal modo, de tal sorte; tale il padre, tale il figlio tal pai, tal filho; tale il padrone, tale il servitore tal amo, tal criado; tale e quale tal qual; mi sono preso un tale spavento! apanhei um susto!; un tempo la sua vista era ottima, ora non è più tale outrora a sua vista era ótima da agora já não é; una volta era ottimista, ora non è più tale outrora era otima da a con era otima da con era otima da a con era o mista dAO, agora já não é; quella tale signora, quel tale signore aquela senhora, aquele senhor ® adj.dem. estem., estaf, aquelem, aquelaf; in tale circostanza dimostrarono tutti molta attenzione naquela circunstância todos demonstraram muita atenção; che cosa ti importa se il tale signore è simpatico o no? que te importa que este senhor seja simpático ou não? © pron.indef. alguém, uma pessoa, um senhor, uma senhora; c'è un tale che vuole parlare con te há uma pessoa que quer falar contigo; c'è quel tale dell'assicurazione está ali aquela pessoa dos seguros; se ritelefona quella tale di ieri, dille se voltar a telefonar aquela senhora de ontem, diz-lhe; il tal dei tali fulano<sup>dAO</sup>; va' da lui e digli: «io sono il Tale, il Tal dei Tali» vai ter com ele e diz-lhe: «Eu sou fulano<sup>dAO</sup>»

talea [taˈlea, ˈtalea] n.f. BOTÂNICA tanchãom., chanta, estaca talentare [talenˈtare] v.intr. (io talento [taˈlɛnto], aux. essere) agradar, dar na gana; lui fa sempre ciò che gli talenta ele faz sempre o que lhe agrada; fate quello che meglio vi talenta façam o que quiserem, fazei o que quiserdes

talento¹ [ta¹lento] n.m. (peso, antiga moeda) talento talento² [ta¹lento] n.m. 1 talento, engenho; ha un grande talento musicale, artistico, poetico tem um grande talento musical, artístico, poético; musicista, scrittore, artista di talento musico, escritor, artista de talento 2 inclinação₁, tendênciaぇ, vontade, arbítrio, talante; seguire il proprio talento seguir a sua inclinação; andare a talento agradar, dar na gana; fare a proprio talento fazer a seu talante, a seu bel-prazer; con, di mal talento contra a vontade

talent scout [ingl. 'tælən 'skaut] n.m. descobridor de talentos

**Taliàcei** [taˈljat∫ei] *n.m.pl.* Z00L0GIA Taliáceos

au. tal Ta tal tal se co tal tal lor tal d' d' tal tall tali tar

103

tal

tal

tal

tàl

tal

tal

tali tali tali est tali ch alg ch Ho alg tali diz

tal

au

vez

var

fac

SÍV

ril

ve

Tal

tal

tan Tan tan tan nao tan

tan tan tan tan tan

tàn

rila tan [tan

[tan